

## **Additional Prayers & Litanies**

### **SOME SHORT LITANIES**

*These are some suitable responses to use with the following litanies:*

Lord, have mercy.	<b>Lord, have mercy.</b>
E te Ariki, kia aroha mai.	<b>E te Ariki, kia aroha mai.</b>
Kyrie eleison.	<b>Kyrie eleison.</b>
Christ, have mercy.	<b>Christ, have mercy.</b>
E te Karaiti, kia aroha mai.	<b>E te Karaiti, kia aroha mai.</b>
Christe eleison.	<b>Christe eleison.</b>
God of love	<b>grant our prayer.</b>
Lord, in your mercy	<b>hear our prayer.</b>
Maranatha!	<b>Come, Lord Jesus!</b>

### *1 GENERAL*

In the love of God,  
let us complete our evening sacrifice of praise.

For the unity and peace of the holy Church of God  
throughout the world: **R.**

For the peace and stability of all peoples  
and for those in authority: **R.**

For our own country and its national life  
and for all who dwell among us: **R.**

For a blessing on our homes, for our relations and friends and all  
whom we love: **R.**

For the sick and suffering

and for all who minister to their needs: **R.**

For all who sleep in Christ,  
that Christ will remember them in his heavenly  
kingdom: **R.**

Rejoicing in the fellowship of the bless'd Virgin Mary,  
(*Saint N.*) and all the saints, let us commend ourselves  
into the mighty hands of God: *Collect*

2 *SUNDAY & EASTERTIDE*

On this day that the Lord has made, let us give God the  
glory and pray for the people Christ has redeemed.

That we may live as those who believe  
in the triumph of the cross: **R.**

That all people may receive the good news of Christ's  
victory: **R.**

That those born to new life in the waters of baptism  
may know the power of Christ's resurrection: **R.**

That those who suffer pain and anguish may find  
healing and peace in the wounds of Christ: **R.**

That in the undying love of Christ,  
we may have union with all who have died: **R.**

Let us join our voices with the saints in proclaiming  
that Christ has given us the victory: *Collect*

3 *MONDAY & PENTECOST*

Through Christ, who ever lives to make intercession for  
us, let us pray to the Lord.

Lift up our hearts to the heavenly places  
and inspire us to serve you as a royal priesthood: **R.**

Let all people acknowledge your kingdom

and grant on earth the blessing of peace: **R.**

Send down upon us the gift of the Spirit and  
renew your Church with power from on high: **R.**

May peace abound and righteousness flourish,  
that we may tread underfoot injustice and wrong: **R.**

Help us to proclaim the good news of salvation,  
and grant us the needful gifts of your grace: **R.**

Rejoicing in the fellowship of the Church on earth,  
let us join our prayers with the saints in glory: *Collect*

4      *TUESDAY, ADVENT & KINGDOM SEASON*

Watchful at all times,  
let us pray for strength to stand with confidence  
before our Maker and Redeemer.

That God may bring in the kingdom with judgement  
and mercy, let us pray to the Lord: **R.**

That God may establish among the nations  
a sceptre of righteousness, let us pray to the Lord: **R.**

That we may seek God in the scriptures  
and recognize Christ in the breaking of the bread,  
let us pray to the Lord: **R.**

That God may bind up the broken-hearted,  
restore the sick and raise up all who have fallen,  
let us pray to the Lord: **R.**

That the light of God's coming may dawn on all  
who live in darkness and in the shadow of death,  
let us pray to the Lord. **R.**

That with all the saints in light,  
we may shine forth as lights of the world,  
let us pray to the Lord: **R.**

So we commend ourselves and all for whom we pray to  
the mercy and protection of our heavenly Father:

*Collect*

5      *WEDNESDAY & CHRISTMASTIDE*

Let us give glory to God on high,  
from whose fullness we have received grace upon  
grace.

For the holy Church of God throughout the world,  
that with one heart we may rejoice in the Word made  
flesh, let us pray to the Lord: **R.**

For good will in the hearts of all; and on earth, peace,  
let us pray to the Lord: **R.**

For the poor, the outcast and the homeless;  
for the helpless, the lonely and the unloved,  
let us pray to the Lord: **R.**

For all who have gone before us,  
whose hope was in the Word made flesh,  
let us pray to the Lord: **R.**

With the blessed Virgin Mary,  
*Saint N.* and all the host of heaven,  
let our voices rise to praise God's glory: *Collect*

6      *THURSDAY & EPIPHANY*

From the rising of the sun to its setting, let us pray to  
the Lord.

That the people of God in all the world,  
may worship in spirit and in truth,  
let us pray to the Lord: **R.**

That the Church may discover again that unity which  
is your gift, let us pray to the Lord: **R.**

That the nations of the earth

may seek after the ways that make for peace,  
let us pray to the Lord: **R.**

That the whole creation, groaning in travail,  
may be set free to enjoy the glorious liberty of the  
children of God, let us pray to the Lord: **R.**

That all who with Christ have entered the shadow of  
death may find the fulfilment of life and peace,  
let us pray to the Lord: **R.**

With all the saints in light,  
let us offer eternal praise to the Lord made manifest:  
*Collect*

7      *FRIDAY, LENT & PASSIONTIDE*

With faith and love and in union with Christ,  
let us offer our prayer before the throne of grace.

Have mercy on your people,  
for whom your son laid down his life. **R.**

Bring healing and wholeness to people and nations,  
and have pity on those torn apart by division. **R.**

Strengthen all who are persecuted for your name's  
sake, and deliver them from evil. **R.**

Look in mercy on all who suffer, and hear those who  
cry out in pain and desolation. **R.**

Bring comfort to the dying, and gladden their hearts  
with the power of your glory. **R.**

Give rest to the departed and bring them, with your  
saints, to glory everlasting. **R.**

As we rejoice in the triumph of the cross,  
we pray that the whole of creation may find fulfilment  
in the eternal kingdom of God:      *Collect*

In the power of the Spirit and in union with Christ,  
let us pray to the Father.

You guide your Church in the way of truth,  
stir up among us the gifts of your grace.    **R.**

Holy Wisdom fills the whole of creation:  
by your Spirit, renew the face of the earth.    **R.**

We are temples of the Spirit:  
confirm our lives in the service of the gospel.    **R.**

Your anointing restores wholeness to a broken world:  
give healing to the sick, freedom to captives,  
and hope to the dying.    **R.**

Nothing in all creation can separate us from your love:  
receive into your keeping  
those who have departed this life.    **R.**

As we rejoice in the power of the Spirit,  
may God grant us today the faith of the apostles,  
the boldness of the prophets  
and the strength of the martyrs:    *Collect*

That this evening may be holy, good and peaceful:  
**we pray to you, O Lord.**

That your holy angels may lead us  
in the paths of peace and goodwill:  
**We pray to you, O Lord.**

That we may be pardoned and forgiven  
for our sins and offences:  
**We pray to you, O Lord.**

That there may be peace in your Church  
and for the whole world:

**We pray to you, O Lord.**

That we may be bound together by your Holy Spirit,  
in communion with (*N. and with*) all your saints,  
entrusting one another and all our life to Christ:

**We pray to you, O Lord.**

**AMBROSIAN ACCLAMATIONS**

10 *THE ADVENT OF CHRIST*

Let us turn our eyes to the Lord of glory  
and enthrone him on our praises, saying:  
Lord, have mercy. *[or another versicle, see page ]*

Jesus, servant of God,  
you bring justice to the peoples: **R.**

You love your people  
with a faithful love: **R.**

You were lifted up on the cross  
that you might draw all people to yourself: **R.**

You bring hope and joy to those who walk in the valley  
and shadow of death: **R.**

You have liberated us  
so that we might be free for ever: **R.**

You, O Christ, are our justice,  
our peace and our redemption: **R.**

11 *THE INCARNATION*

Let us praise the eternal Word of God,  
who is seated at God's right hand, and yet was born for  
us in the midst of time, saying:  
Lord, have mercy. *[or another versicle, see page ]*

O saving Lord, God with us,  
born of the Virgin by the power of the Spirit: **R.**

Son of David,  
foretold by the prophets: **R.**

Glorious offspring of Abraham,  
awaited by the patriarchs: **R.**

Saviour of your people,  
proclaimed by angels: **R.**

O Light eternal,  
who gives sight to the eyes of the blind: **R.**

O King of justice and peace,  
ruler of all the ages: **R.**

12    *THE EPIPHANY OF CHRIST*

To Jesus, redeemer of the peoples,  
let us lift our praises, saying:  
Lord, have mercy.    *[or another versicle, see page ]*

Lord, you are the faithful guide  
of those who seek you with a pure heart: **R.**

You came among us  
to usher in your kingdom of peace: **R.**

O Lord, encompassed in light as with a cloak,  
you conquer the darkness of our night: **R.**

You change our vessels of water  
into the gladdening wine of new life: **R.**

O bread eternal,  
you feed the hunger of your people  
in desert places: **R.**

You are the true host of the marriage feast,  
welcoming sinners to your banquet table: **R.**

13    *THE CROSS*



Let us bring our prayers  
to him who died that we might live  
and who intercedes for ever before the Father, saying:  
Lord, have mercy.     *[or another versicle, see page ]*

Lord Jesus, you embraced the cross  
that we might learn to give our lives  
for the sake of love: **R.**

In the hour of death  
you heard the penitent thief  
and opened to him the door of paradise: **R.**

Innocent Captive,  
you submitted to the judgement of sinners: **R.**

Most merciful Saviour,  
you have known the pain of abandonment: **R.**

Lord, you loved the Church  
and gave your own self up for her: **R.**

Through your blood  
you have brought to all people the crown of life: **R.**

14     *THE RESURRECTION*

To Christ, the Lamb who was slain,  
and who now lives in the glory of the Father,  
let us raise the voice of praise, saying:  
Lord, have mercy.     *[or another versicle, see page ]*

Lord Jesus, you are the Amen, the faithful witness,  
the first of God's creation: **R.**

You are the Alpha and Omega,  
the one who is, and was, and who is to come: **R.**

You search into the thoughts and affections  
of all people: **R.**

You reprove and chasten  
those whom you love: **R.**

You open the eyes of the blind  
and set the prisoners free: **R.**

In your paschal victory,  
you have proclaimed the coming of the kingdom: **R.**

15     *THE HOLY SPIRIT*

Let us praise the crucified and risen Lord  
who sends upon us the Spirit  
which makes all things new, saying:  
Lord, have mercy.     *[or another versicle, see page ]*

O Word of life,  
one God with the Father and the Spirit: **R.**

O eternal Light,  
who through the working of the Holy Spirit  
received from the Virgin our human nature: **R.**

O crucified Redeemer,  
through your desire to make us anew,  
the life-giving Comforter moves among us: **R.**

You breathed on the apostles the Spirit of your love,  
that sinners might come to know the mercy of God: **R.**

You are seated at the right hand of the Father,  
from whom we receive the gifts of the Spirit: **R.**

Through the power of the Holy Paraclete  
you wipe away our sins in the waters of baptism  
and open our hearts to the guiding hand of God: **R.**

16     *THE KINGDOM*

Let us praise Christ our King,  
by whose cross we have citizenship in heaven, saying:

Lord, have mercy.      *[or another versicle, see page ]*

Lord, you built your Church  
on the foundation of the apostles: **R.**

You witness to your truth  
in the lives of your saints: **R.**

You made us to be a kingdom and priests  
serving our God: **R.**

You have shared our burdens  
revealing the holiness of our life and work: **R.**

You stir us to seek  
the mysteries of the kingdom: **R.**

You lead us to the eternal assembly of the saints: **R.**

17      *THE RUSSIAN KONTAKION*

**Give rest, O Christ, to your servants, with the saints:  
where sorrow and pain are no more,  
neither sighing, but life everlasting.**

You only are immortal, the creator and maker of all:  
and we are mortal, formed of the earth,  
And unto earth shall we return.

For so you did ordain when you created me, saying:  
'Dust thou art and unto dust shalt thou return.'

All we go down to the dust;  
and, weeping o'er the grave, we make our song:  
Alleluia! Alleluia! Alleluia!

**Give rest . . .**

18      *VERSICLES AND RESPONSES FROM ANZPB*

*page 38*

O come let us sing to the Lord,

    Tēnā kia waiata tātou ki a Ihowa,

**let us rejoice in the rock of our salvation.**

    kia hari tātou ki te toka o tō tātou whakaoranga.

We sing to you, O God, and bless your name;  
Waiata atu ki a Ihowa, whakapaingia tōna ingoa;  
**and tell of your salvation from day to day.**  
kōrerotia tōna whakaoranga i ia rā, i ia rā.

We proclaim your glory to the nations,  
Pānuitia tōna korōria ki nga iwi,  
**your praise to the ends of the earth.**  
Tōna whakanui ki ngā topito o te ao.

*page 50*

Make your ways known upon earth, O God,  
E Ihowa, meinga ō tikanga kia mōhiotia ki te ao.  
**your saving power among all peoples.**  
tōu mana whakaora ki ngā tauwi katoa.

Renew your Church in holiness,  
Whakahoungia tō Hāhi i runga i te tapu.  
**and help us to serve you with joy.**  
A āwhinatia mātou ki te mahi ki a koe i runga i  
te hari.

Guide the leaders of this and every nation,  
E Ihowa, arahina ngā iwi o tēnei whenua.  
**that justice may prevail throughout the world.**  
Kia riro mai ai i ngā tāngata katoa ngā mea e tika ana ki a  
rātou.

Let not the needy, O God, be forgotten,  
E Ihowa, kaua e warewaretia te rawakore.  
**nor the hope of the poor be taken away.**  
Kaua anō te tūmanako o te rawakore e whakakorea.

Make us instruments of your peace,  
E Ihowa, meinga mātou hei karere mo tāu rangimārie.  
**and let your glory be over all the earth.**  
A tukua tū korōria kia horapa ki te ao katoa.

## He Inoi Kia Whai Painga Ngā Mea Katoa

E pupuhi e te hau rangimārie  
Kia whai painga ngā mea katoa  
Kia tatu ai ō mātou whakaaro  
Hei arahi i a mātou i tēnei rā

Meinga kia pupu ake te aroha  
I roto i a mātou e hui nei  
Kia pai ai te haere  
O ngā mahi katoa.

Whakakahatia rātou e māuiui ana  
Whakapakari ake te hunga e ngoikore ana  
Arahina te hunga e kotiti ana  
Whakamanatia te hunga kore mana

Ūakina ngā tatau o te ora  
Ngā matapihi o te rangi  
Hei oranga ngākau wairua hoki  
Kia piri pono ai

Ki te Matua, Tama, Wairua Tapu  
Kotahi nei rātou  
Mai i te Rangi, i te Whenua,  
Aia nei ake tonu atu. **Āmine.**

## Common forms

### *Gloria*

*page 55*

**Glory to the Father and to the Son:  
and to the Holy Spirit;  
as it was in the beginning is now:  
and shall be for ever. Amen.**

*Or*

*page 56*

**Kia whakakororiatia te Matua, te Tama:  
me te Wairua Tapu;  
ko te ritenga ia i te tīmatanga, a tēnei anō ināianei:**

a ka mau tonu iho, a ake ake. Āmine.

*Or*

Korōria ki a koe, e te Ariki.

*Or*

Korōria ki te Matua, ki te Tama,  
ki te Wairua Tapu;  
mai i te tīmatanga, ki tēnei wā,  
ā, haere ake nei. Āmine.

*The Lord's Prayer*

As Christ teaches us we pray

Our Father in heaven,  
hallowed be your name,  
your kingdom come,  
your will be done,  
on earth as in heaven.

Give us today our daily bread.

Forgive us our sins  
as we forgive those who sin against us.

Save us from the time of trial  
and deliver us from evil.

For the kingdom, the power, and the glory are yours  
now and for ever. Amen.

*Or*

Kua akona nei tatou e tō tātou Ariki, ka inoi tātou.

E tō mātou Matua i te rangi

Kia tapu tōu Ingoa.

Kia tae mai tōu rangatiratanga.

Kia meatia tau e pai ai

ki runga ki te whenua,

kia rite anō ki to te rangi.

Hōmai ki a mātou āiane

he taro mā mātou mō tēnei rā.

Murua ō mātou hara,

Me mātou hoki e muru nei

i ō te hunga e hara ana ki a mātou.  
Aua hoki mātou e kawea kia whakawaia;  
Engari whakaorangia mātou i te kino:  
Nōu hoki te rangatiratanga, te kaha,  
me te korōria,  
Ake ake ake. Āmine.